

MARVEL

003

THE WORLD'S GREATEST COMIC MAGAZINE!

DEADPOOL

DUGGAN
HAWTHORNE
PALLOT
GURU-eFX



COMIC CITY

انتقام جو ... قاتل ... سوپرستار ... آدم بد بو ... اگه ماهرترین مزدور دنیا نباشه، قطعا رو مخ ترین هست. وید ویلسون واسه یه برنامه ی فوق سری از سوی دولت انتخاب شده بود که بهش یه سری قدرت داد که بتونه هر زخمی رو درمان کنه. ولی یه جورایی، با اینکه فقط پولشو میگرفت کارش رو میکرد، وید تبدیل به پرترفدارترین "قهرمان" تو دنیا شد. صداس کنین پول پرست وراج ... صداس کنین احمق نمردنی ... صداس کنین ...

ددپول!



L'I'L DEADPOOL ART BY IRENE Y. LEE

مترجم و ویراستار: احمد کلاتیانی

Gerry Duggan writer
Mike Hawthorne penciler
Terry Pallot inker
Guru eFX colorist
VC's Joe Sabino letterer
Tony Moore cover artist
Rob Liefeld & John Rauch variant cover
Gerry Duggan, Scott Koblish, Guru eFX & VC's Joe Sabino #secretcomic variant
Heather Antos assistant editor
Jordan D. White editor
Axel Alonso editor in chief
Joe Quesada chief creative officer
Dan Buckley publisher
Alan Fine executive producer



کمیک سیتی با افتخار تقدیم میکند

© 2015 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

پسر، این خیلی خوبه!

عه، سلام! منم ددپول، داشتم قسمت دوم سری جدید خودم رو میخوندم. خوندینش؟

مهرکه است! من حسابی پولدار و معروفم. کلی هم افراد دیگه دارم که برام کار میکنن ... تک پر، دلک، کلاه دیوونه، سفره ماهی، احمق کش و وحشت.

درسته شاید همیشه پولشون رو نداشته باشم که بدم ... ولی خوب من دارم سرمایه اونچرز هم میدم، پس ... به هر حال اولویت بندی داریم دیگه، درست میگم؟

چیزی که من هنوز نمیدونم اینه که علاوه بر کسانی که من پول میدم تا مثل من لباس بپوشن، یکی دیگه هم هست که مثل من لباس میپوشه و کارای بد میکنه.

تا الان رئیس کمیسیون انتخاب محل رو و حتی شاید رفیقم اسکات ادیست هم که اومده بود بگه که مغز درب و داغونم باعث شده که یادم نیاد خودم کسی ام که والدینم رو کشتم، کشته.

لعنتی، تو این کمیک خیلی خیراست. نمیدونم، ولی به نظرم نامردی میاد.



خوب، پس فقط چون
من با رئیس کمیسیون مشکل
دارم و شما جنازشو پیدا میکنین،
فکر میکنین که من مظلونم؟

اصلا مدارکتون
کافی نیست بچه ها.

حتی با اینکه
من به اینکه هر از چند
گاهی یه سری احمق و
میکشم معروفم ...



طرف خیلی
هم سریع نمرده،
یه نامه واسمون
گذاشته.



اُه اُه!

همم، شاید قبل
اینکه بتونه بنویسه
"الکی مثلا" عمرش
رو از دست داده؟



فقط اون نیست. با اینکه
یه گلوله تو مغزش بود، به پرستار اصرار
کرد تا اینو تو آمبولانس ضبط کنه.

ددپول بود
که به من شلیک کرد!
بدون شک! اون منو
کشت. سبب زمینی!



وای پسرا!

بینین، من جنازه های
اشباهی زیاد ریختم ...
ولی من این یارو رو
نکشتم.



آره

ما هم دوست داریم
که اینو باور کنیم،
اگه خودت بتونی
باور کنیش.

صبر کن بینم،
جدی میگی؟



آره، مامورا گفتن که تو گفته بودی رئیس کمیسیون درخواست رشوه کرده بوده. داشتن دنبال مدرک بیشتر میگشتن که دستگیرش کنن.

ولی هرکی که بوده نمیدونسته تو دلیل کافی واسه کشتنش نداشتی.



آها!
مگر اینکه! من رفته باشم پیش مامورا و تظاهر به همکاری کرده باشم که فقط به نظر برسه که هیچ دلیلی واسه کشتنش نداشتم!



...ولی جدی میگم... من مطمئنا این کار رو نکردم.



خوب... پس کیه که میخواه تورو خراب کنه؟

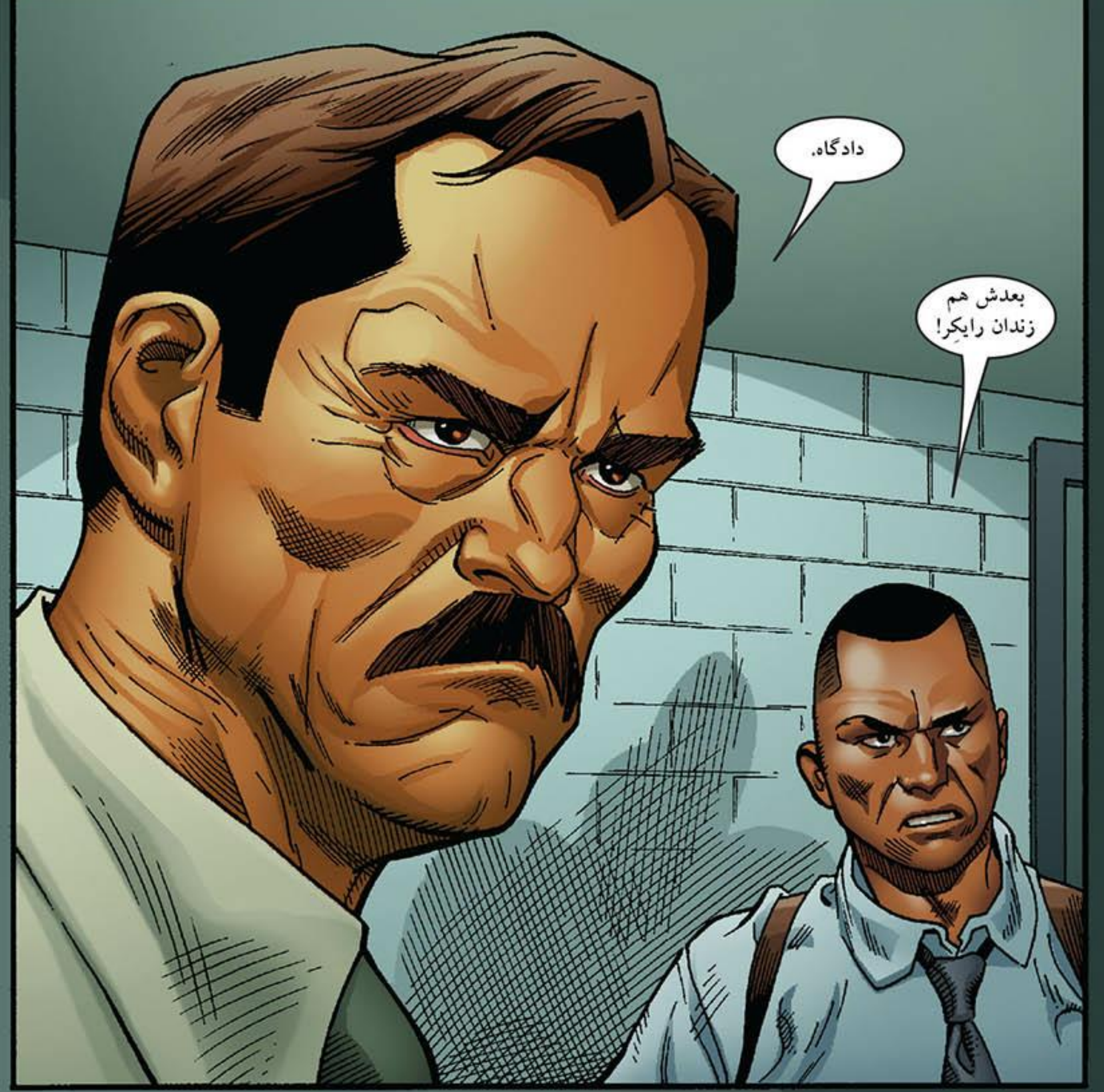


با کلینت بارتون حرف زدین؟ از اینکه من عضو اونجرزم خوشحال نیست. تنها چیزی بود که اونو از من برتر میکرد، ولی الان دیگه نیست. الان دیگه منو اون تو به سطحیم.

فعلا دلیلی واسه پیدا نکردم، و تصورم میکنم که لیست افرادی که بخوان حال تورو بگیرن خیلی دراز باشه.

من به نظری دارم.

یه درخواستی دارم. هزار تظاهر کنیم که شما حرف منو قبول ندارین. در این صورت چه اتفاقی می افتاد؟



دادگاه.

بعدش هم زندان رایگرا!





بود، دیگه نیست.



بین، الان اصلا وقت خوبی تو قهرمان های ددپول آماده ی پول نیست، چون که چکمون رسیده ... ولی الان دیدم چندتا غذا تاپوانی هم بردن واسه اونجرز، پس همه چی سمت اونا هم خوبه.

چطوری میتونم تماستون رو ... عه راستی، برام مهم نیست. چون چکمون رسیده. گفتیم بهت؟



خوب، باشه خوش بگذره بهتون، من فقط یه پیغام براتون دارم. رنستون میخواست بدونین که ممکنه تو یه اوضاع خرتوخر باشه. اون ...



BZZZ BZZZZ

خوب بین من مشکلات خودمو دارم.

اون خانم مجری اخبار آب و هوا هست، قراره بایره ... رو صورتم.

ما رفتیم.



سلام، کاتینا خانم، عشقم!

BOOP!

عشقت بخوره تو سرت!





ددپول!
هفته ها خیری ازت
نیست و بعد یهو میای و میری
موریوس رو ببینی!!



شرمنده شیکلاه،
این اون ددپول نیست،
وحشته.

یکی از
بیمارامونه.

صاف بدش به
من دُکی.



**ای تف تو
روحتون!**

آخه چندتا از اینا
اون بیرونه??

به شوهرم بگین
که خفش میکنم!!



هی، اگه بخوای
میتونی منو استخدام
کنی!

لطفا عصبانیش
نکن.



آها، بدترین خیر
هم اینه که کارت
اعتباریت تایید نشد.

ای بابا.
اگه شیکلاه ددپول
رو نکشه، خودم
میکشمش.

خبر بد اینه
که به نظر میرسه
که سرم رو موندگاری
اعضایی که از بقیه
میگیری تأثیری نداره.

خبر خوب اینه
که کبدي که خودت
وصل کردی خیلی
خوب داره سر جاش کار
میکنه.



واقعا متاسفم دایان، همین الان به پیغام گرفتم که به مشکلی با واریز حقوقا پیش اومده.



همه چی درست میشه. جناب سفره ماهی قراره امروز کسی رو نجات بده؟ معلومه که قراره. خوب دیگه، فقط همیشه که مهمه.



بدونه تو نمیتونستم این کارو کنم.



معلومه که نمیتونستی. دوست دارم.



سلام والت.

سلام آقا.



ددپول فهمیده که گزارش کارای این تیم مزدوری که تشکیل داده رو به شما میدم. ازم خواست که بهتون نگم که میدونه.

بچه باهوشیه. خوب، نگران کسی هستی؟



همشون نگرانم میکنن. بعید میدونم بدونشون هم بتونه از تست سلامت روانی موفق بیرون بیاد.

حرفشو بزن والت.



از کلاه دیوونه خوشم نیامد و دلیل قانع کننده ای هم براش ندارم.

فکر کنم کلاه دیوونه به مدتی رو توی سر ددپول بوده، و این به اصطلاح نیست، واقعا بوده.

نگران اینم که ددپول زیادی بهش نزدیکه که باعث میشه نتونه بفهمه که ... کلاه دیوونه گزینه خوبی واسه ما نیست.



من کلاه دیوونه رو اولین بار سالها پیش دیدم، و تو ملاقات اول خیلی افتضاح بود.



هیچوقت ازش خوشم نمیومد. بریم سورپرایزش کنیم.



خودتون دیوونه این.



من فقط دارم سعی میکنم که زندگی رو واسه همه بهتر کنم.

گوش کن، سر ماموریتا نمای، سر قرارداد ها نمای، و تازه سر اونایی هم که میای گند میزنی توشون.



بوق!

بس کن.



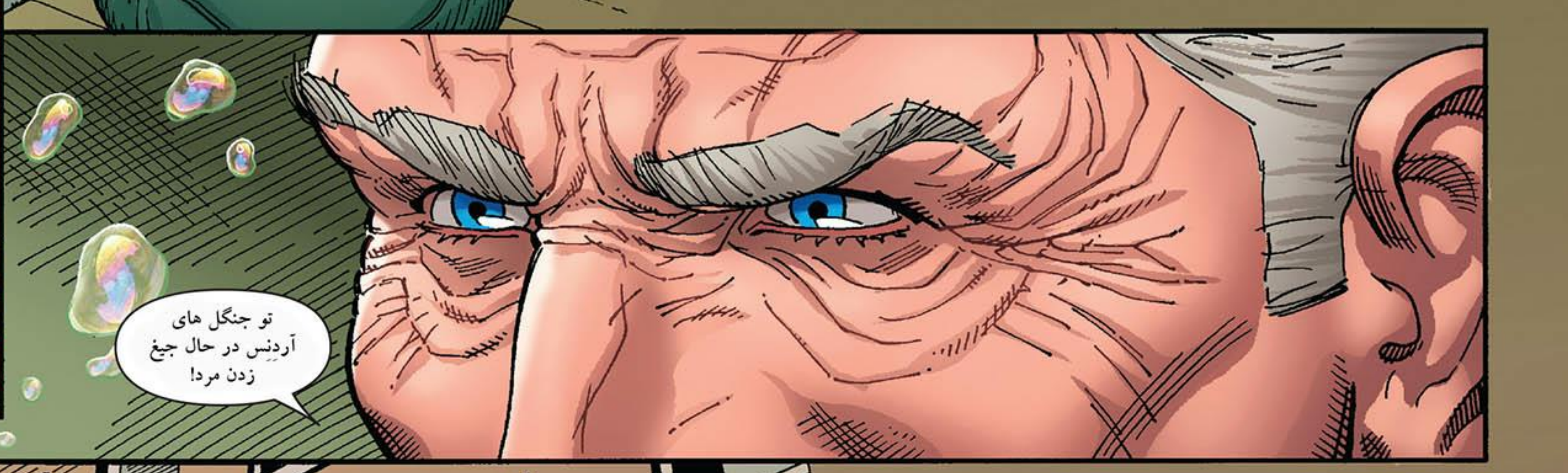
حواسمون بهت هست.

آخی، چه گوگولی، یوو...



آی آی آی... آی آی آی...

میدونی چه بلایی سر آخرین نفری که با دماغ من بوق زد چی اومده؟؟



تو جنگل های آردنِس در حال جیغ زدن مرده!



باشه، مرسی که سر زدین.



ولی دیگه زنگ نفریح تمومه.

باید عالی باشم سر قرار!



یه قرار دارم که نباید دیر برسم.



ددپول اصلا اینو واسه این کار دعوت نم کرده بود، یارو فقط یه روز پیداش شد و دیگه هم نتونستیم از شرش خلاص بشیم.



این ملاقات اصلا ترس منو کم نکرد. این یارو باید بره!

"لطفا نرو"





شرمنده احمق کش، سه بار امتحانش کردم دیگه.

لعنتی، قرار بود امروز پولمون رو بدن.



درضمن، نقدی بدی ارزونترم در میاد. مشکلی نیست، بعدا که وضعت بهتر شد زنگ بزن.

نه آقای مبتل ...



من ایده ی بهتری دارم... اسلحه ها رو الان بهم بده، منم بعدا پولت رو با بهرش بهت میدم.

فروشی در کار نیست.



فکر کردی من احمقم؟

من جای تو بودم اسلحه ام رو میاوردم پایین، وگرنه حکمازم فرم کله ات رو عوض میکنه واست.



امم ... باشه.



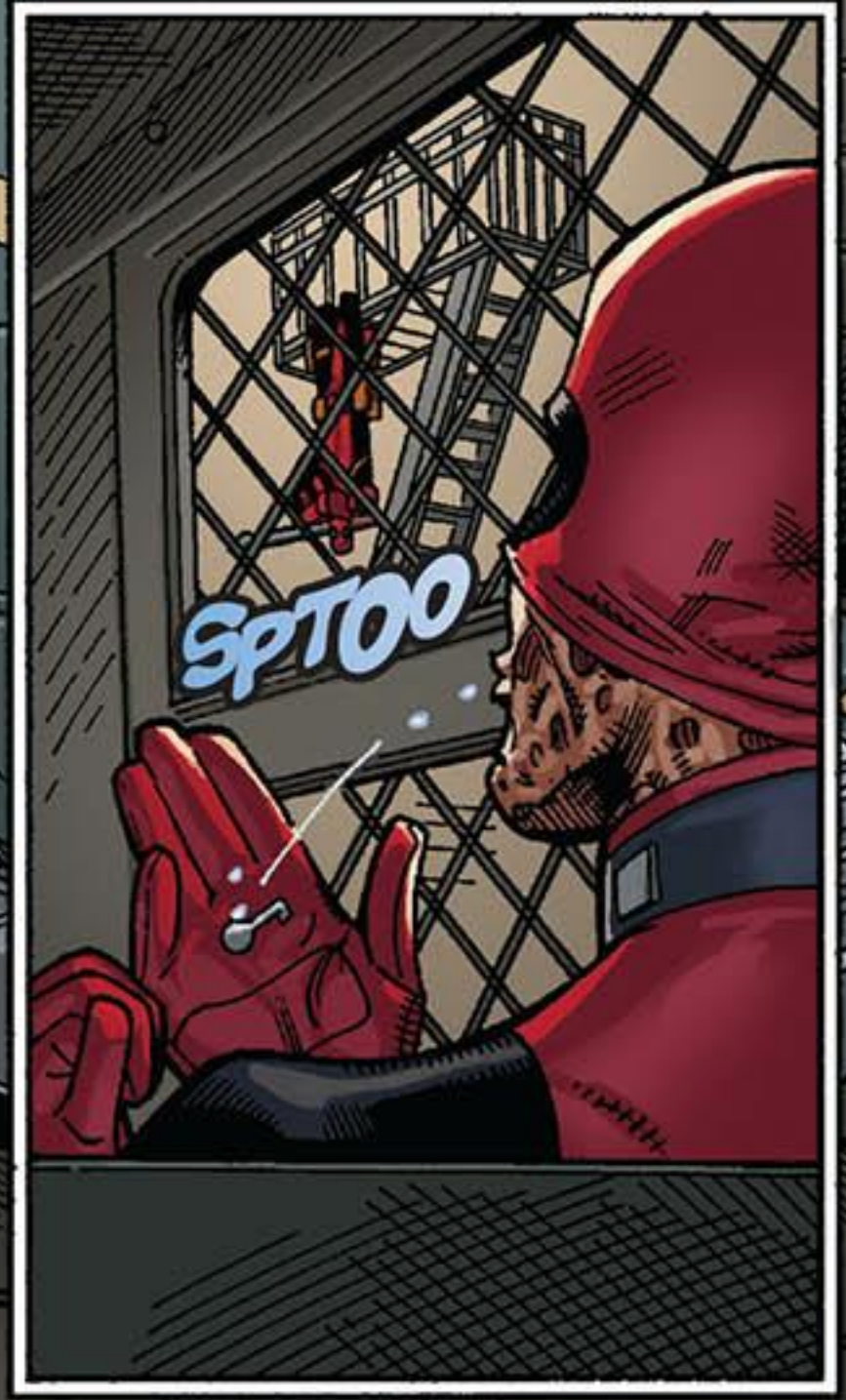
شمارمو پاک کن ... وگرنه دفعه بعد مغزتو پاک میکنم.

عقلمو از دست دادم.



یادم نمیداد آخرین باری که زندانی بودم کی بود، اونوقت الان قراره تو به اتوبوس مدرسه بمیرم.

اتوبوس رو نگاه دار.



یه تله است.



چه چه.

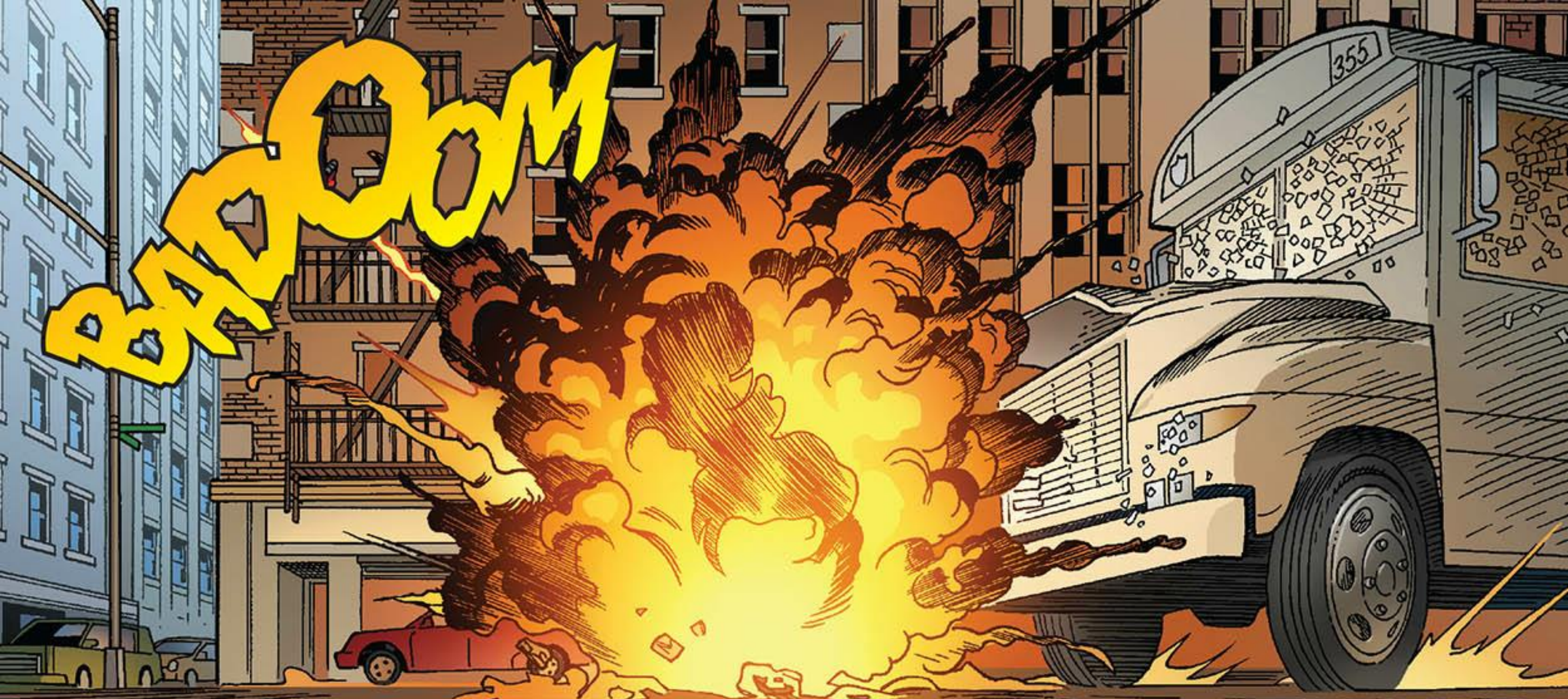


همه گوشاتونو بگیرین و دهنتون رو باز کنین.

چطوری دستت رو باز کردی؟

WOMP

SKREEEE



دوربین میگیرن سمتم.
دلم واسه موقع هایی که اسلحه
میگرفتن تنگ شده.



یااااا

ولی الان
تنهام.

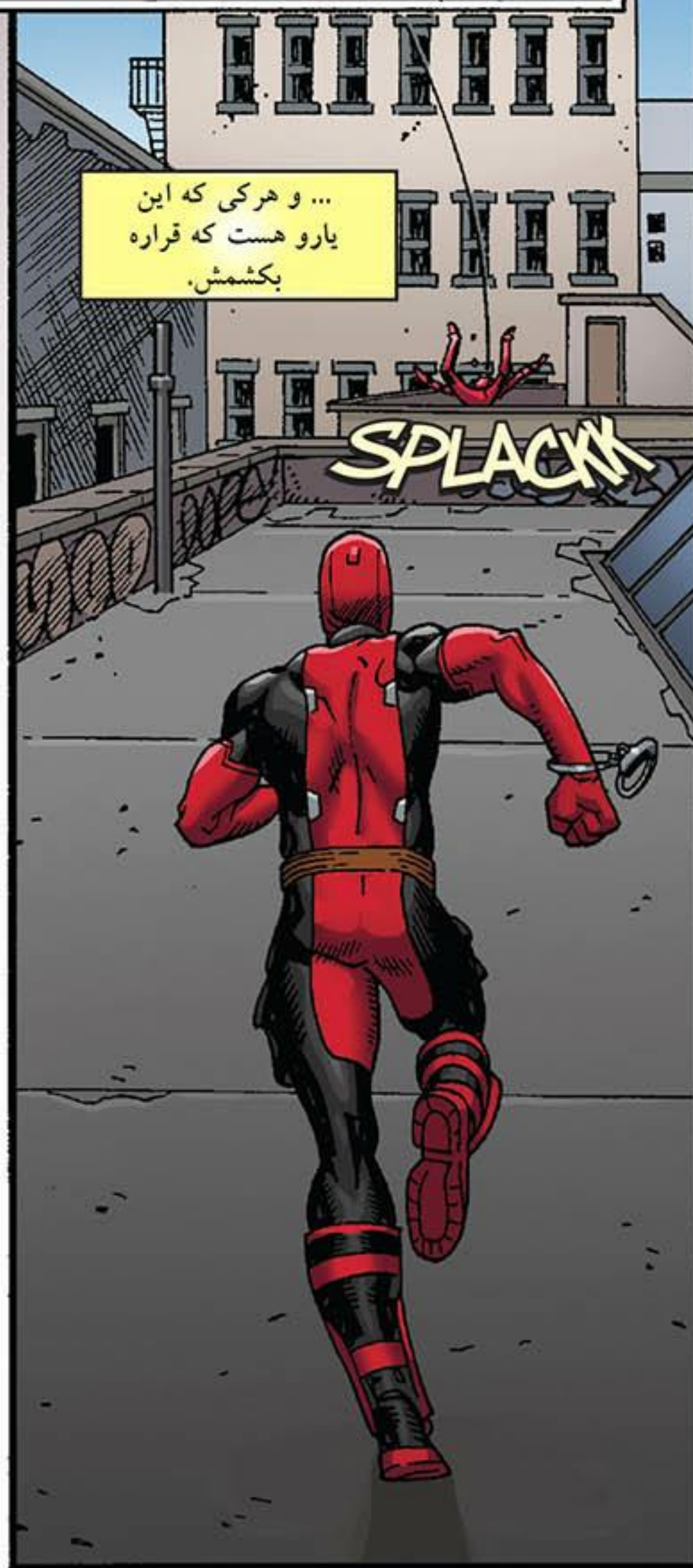
نه دوربینی هست،
نه استیو راجرزی.



.....



فقط
منم ...



... و هرکی که این
پارو هست که قراره
بکشمش.

من تو رو
میکشم!



بازی
بیشتر.



از دست این یارو
عصبانی ام ...



ولی از دست خودم
خیلی عصبانی ترم!



KRIK

سسسسسس



شاستمو از
دست دادم.

شاید ... شاید اون
موقع ها که کسای دیگه
تو سرم بودن و ایده میدادن،
وضعم بهتر بود.



هرچی بیشتر بدوی
منم بیشتر بلا سرت
میارم.

شانسمو از
دست دادم.



اگه حسی دارین که بهتون
میگه من مثل همیشه نیستم،
یه نکته ی ساده هست اونم اینکه
اسلحه ندارم.



هرچی تونستم دادم به
بچه های تیم.



هرچی هم مونده
دارم میدم به اونجرز.

هااا؟



من خانوادمو از دست دادم،
و حتی شاید زنم از دست داده
باشم، گور باباش.

هممممم...



وقت کافی واسه
خودم نداشتیم.



نه.

فکر کنم واسه همینکه
تا الان متوجه نشده
بودم ...

... یکی که خیلی بهم
نزدیکه داره باهام بازی میکنه.

آدسیت؟؟



ترجمه شده در:

کمیک سینتی

مراجع دانشمند کمیک ترجمه شده



وبسایت ما: www.comic-city.ir

کانال ما در تلگرام: @ComicCityIR

COMIC CITY